

312

Cena 3 zł

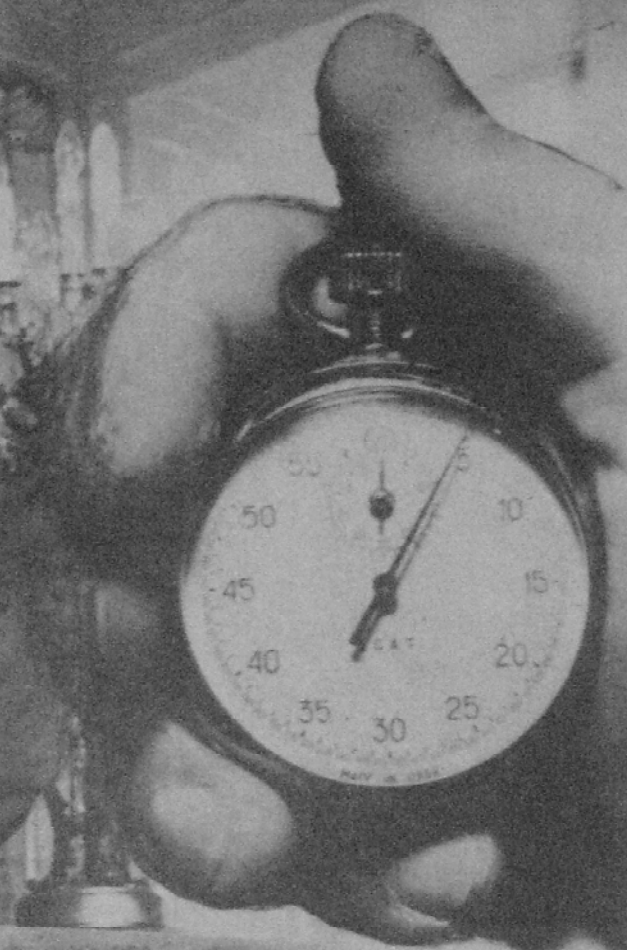
RTV

RADIO I TELEWIZJA ●
TYGODNIK ●

41

1980

PROGRAMY 6 - 12 X



ENG czyli walka z czasem...

Fot. MACIEJ BELINA-BRZOZOWSKI

SPOTKANIE Z POLSKĄ zagranicznych słuchaczy Polskiego Radia



RAMÓN MOLERA (z lewej) z Hiszpanii jest zapalonym esperantystą, słucha audycji Polskiego Radia w tym języku.

● Sługacz STANISŁAW SAMARA przejechał wraz z żoną z dalekiego Magadanu (ZSRR)



HENRY GLOGOWSKI (w okularach) jest Amerykaninem polskiego pochodzenia.



JOHANNES BOTTLANDER z RFN i DIETRICH HOMMEL z NRD spotkali się w Warszawie.



LUCIANO GOZZI jest włoskim lekarzem.



MOHAMED VAZID BELAMARI z Algierii.



RAYMOND FORWARD z Londynu jest prawdziwie zachwycony Polską.



SAMUEL GYIMAH, student z Ghany.

RTV

ROK XXXVI ● NR 41 (1836) ● WARSZAWA, 5 PAŹDZIERNIKA 1980 R.

Okladke oddano do produkcji 22 IX 80

Zdjęcia: MIROSLAW STANKIEWICZ

LAŬREATO DE POLA RADIO

=====

Jes, mi gajnis la unuan premion en la lastaj konkursoj de Pola Radio, kaj mi pasigis senpage en la ĉarma Pollando la 15 unuaj tagoj de la pasinta septembro.

Dum tiuj semajnoj la pola popolo travivis tiklan kaj delikatan mementon, sed la specialaj cirkonstancoj neniel malheligis la agrablan restadon. Ankaŭ ni povis konstati ke malgraŭ la streĉa situacio, la vivo en Varsovio estis tute normala, same kiel en ĉiuj urboj kiujn ni vizitis. La pola loĝantaro havas altnivelan socian senton kaj edukon. Kore mi deziras ke la nobla strebado de nereduktebla pola raso, atingu la sukceson kiun ĝi meritas kaj deziras.

La agrabla aventuro fakte komencis en Madrid de kie ni flugis al Varsovio, tra Luksemburgo. La alveno ĉe la pola ĉefurbo estis kortuŝa ĉar polaj geamikoj kaj membroj de la Esperanto-Redakcio de la Pola Radio akceptis nin tre varme.

Priskribi detale la tutan restadon estos neebla pro la densa programo tre lerte kaj trafe preparita por la organizantoj. Ĉe GRANDA HOTELO, vere metropola, kunvenis la 17 laŭreatoj, kiuj korespondis al la diverslingvaj sekcioj de la Pola Radio: kvar rusoj, kvar germanoj, belgino (poldevena), franco, italo, hispano, usono, brito, argelino, ghano kaj mi kiel esperantisto.. Mil fojojn montriĝis dum la vojaĝo ke Esperanto estas nepre bezonata. Malgraŭ ses tradukistoj de la Radio kaj Turisma Agentejo Orbis, kiuj akompanis nin, estis preskaŭ nesolveblaj problemoj de interkomprenado. Por paroli kun rusa ofte ni bezonis du interpretistoj, la unua tradukis de la rusa al la pola kaj la dua de la pola al la franca por mi; la respondo devis sekvi la saman vojon. Vera babeleto kiu paliĝis la amikan senton kiu regis inter ni, malgraŭ ĉio. Mi profitis ĉiujn okazojn por klarigi ke Esperanto solvas la aferon.

Kvazaŭ telegrame mi devos raportii pri nia neforgesebla travivaĵo en Polio: En Varsovio ni vizitis ĉiujn vidindaĵojn, p.e. Malnova urbo; prezentado de filmo pri la rekonstruado de la ĉef-

urbo (vere titana laboro (vere titana laboro, ĉar oni devis restarigi la 90% de la konstruaĵoj); Reĝa Kastelo; Parko Lazienki; detala vizito al la Palaco de Willanów; grava spektaklo de pola opero ĉe la Granda Teatro, k.t.p.

Tuj ni komencis rondiradon tra la suda parto de la lando. Nia unua halto estis en la urbo Kielce kie ni vizitis la ĉefajn monumentojn kaj akompanis nin juna kaj simpatia loka gvidantino kiu flue parolis Esperanton. Nia posta haltado estis Krakovo, la iama pola ĉefurbo kaj unu el la plej artaj kaj historiaj urboj en la mondo. Vere mankis tempo por ĉion detale vidi, ĉar ni restis tie nur unu tagon. La impona katedraro de Wawell, ĉirkaŭita por 18 kapeloj enhavas la tombejojn de la ĉefaj polaj reĝoj kaj mirigas la vizitantaron pro la beleco de la altaroj kaj aliaj ornamaĵoj; la malnova urbo estas vivanta muzeo kun preĝejoj kaj civilaj konstruaĵoj de ĉiuj stiloj kaj speciale la ĉefa placo kun la gotika konstruaĵo de la Collegium Maius meritas specialan mencion.

Je 13 kilometroj de Krakovo estas la sal-menejo de Wieliczka kie ni havis unu el la plej agrablaj surprizoj de la vojaĝo: Malnovan minon oni transformis en muzeon kaj indan vidindaĵon, ĉar je 200 metroj subtere estas belega preĝejo kun ĉiuj altaroj, figuroj kaj ornamaĵoj konstruitaj el salo de la propra minejo; diversaj salonoj kaj eĉ tenisa kampo, kompletigas la subteran mirindan spektaklon de akvo, lumo kaj arto. Vere tre agrabla memoraĵo.

Nia nova celo estis la suda montaro Tatra kie ĉefurbas la bela somera kaj vintra urbo Zakopane. Tie ankoraŭ svernais la naciaj kaj fremdaj turistoj; la folkloraj festivaloj okazis senĉese tie.. Ni supreniris la pinton de Kasprowy Wierch je 2.000 metroj de alteco. La tuta regiono estas fama pro la manlaboroj de la lokaj metiistoj sur ligno kaj ledo.. Tie ni havis la okazon aĉeti la devigajn memoraĵojn por la familianoj kaj amikoj kiuj restis hejme.

Venontan tagon per malgrandaj boatoj ni trapasis kelkajn kilometrojn de la river-breĉo de Denajec, sekvante longan

spacon de la ŝeĝa landlimo; la pejzaĝo estis rava kaj vere bela. Tiun tagon ni tranoktis en Nowy Sacz, moderna urbo kiu je kelkaj kilometroj konservas la tipan ŝefan placon de la antikva urbo, tiel kiel estis antaŭ la dua mondmilito.

Venontan tagon estis dimanĉo kaj ni ĉeestis la Meson en Nowy Sacz mem. Unu el la plej interesaj impresoj ricevita en Pollando, estas la religia sento de la enloĝantaro, ĉiuj preĝejoj estas plenplenaj kaj la fervoro estas granda. Ni ne povis eviti fari komparon kun la religia situacio en nia lando nune.

La plej pensiga kaj emociiga ero de nia programo estis la venonta: Ni detale vizitis la hitleran koncentrejan kampon "Auschwitz"; estas malfacila afero kompreni kiel la homa konduto povas fari tiel kruelajn agojn kontraŭ la homaro. Vidi milojn da ŝuetoj kiuj apartenis al la geinfanoj kiuj estis murditaj kaj bruligitaj, plorigas la plaĵon fortan koron kaj tio ĉi estas nur unu el la eroj de tiu vivanta muzeo. Ni forlasis la ejon kun malgaja sento kaj pensinda memoraĵo.

En Chorzów ni vizitis la Parkon de la Kulturo kaj Ripozo kie estas la interesan Planetarium kun grafika kolekciono de nuna astronomio. Aŭtomobila rondirado tra la industria urbo Katowice, kompletigis la tagon.

Survoje al Varsovio, denove, ni trapasis la faman urbon Częstochowa, kie oni honoras la monkonata brunan virgulinon de la monaĥejo de Jasna Góra. Ni trovis la urbon tutplena de miloj kaj miloj da pilgrimuloj kiuj festis la Maria-tagon, la 8-an de septembro. Afable monaĥo akompanis nian grupon tra la preĝejo, sakristio kaj aliaj interesaj lokoj de la sanktulejo. Denove ni konstatis la religian senton de la poloj.

Denove en Varsovio ni pasigis la venontajn kaj lastajn tagojn vizitante Nieborow kun interesa muzeo; Zelazowa Wola la naskiĝdomo de Frederic Chopin kie oni regalis nin per belega fortepiana koncerto fare de pola fama artistino.

Specialan signifon kaj emociion havis la akceptado de la Pola Radio, de la laŭreatoj. Ĉiu Redakcio afable akceptis la proprajn laŭreatojn. Nia Esperanto-Redakcio estis ege ĝentila kaj sindona kun ni, multajn komplezojn ni ricevis. En la ĉefa salono de la domo okazis la solena akceptado kun afabla parolado de la Ĝeneral Direktoro de la Pola Radio kaj Televido; li petis nin ke ni estu ambasadoroj en nia propra lando de la gastema Polio. Sekvis dankparoladoj de kelkaj laŭreatoj, inter ili la esperantisto, kiu komencis la vicon. Regis Entuziasma etoso kaj Esperanto laŭte sonis tie ĉar ni rankontis diversajn gesamideanojn, krom tiuj de la Esperanto-Redakcio, dum la daŭro de la akcepto. La Pola Radio intervjuis min kaj ankaŭ faris tion pola ĵurnalistino por la ĵurnalo VARSOVIA KURIERO; mi akcentis la gravecon de Esperanto en ĉiuj kampoj de la homa aktiveco.

Ankoraŭ ni trovis tempon por ĉeesti la regulan kunvenon de Varsovia Esperanto-Klubo kaj iomete rakonti tie pri Hispanio kaj ankaŭ viziti Esperanto-Klubonde Amikeco ĉe Varsovia kvartalo, kie knabina vigla Grupo interkorespondas kun la tuta mondo; ili kantis belajn Esperanto-kanzonojn.

La tuta restado kaj rondirado estis ege bone organizita; la vizititaj lokoj, bone elektitaj; la amikeco kaj kamaradeco inter la partoprenantoj, altnivela kaj la kontaktoj kun la pola popolo, neforgesebla evento. Ni sincere rekomendas la vizitadon de tiel interesa lando.

Ankaŭ mi volas profiti la okazon por kore rekomendi al ĉiuj gesamideanoj ke ili regule aŭskultu la interesajn elsendojn de la Pola Radio en la internacia lingvo; la enhavo estas tre alloga kaj la diversaj programoj tre interesaj. De tempo al tempo skribu al la Redakcio kaj okaze de la konkursoj ne hezitu partopreni ilin. Vi povos atingi premion kaj ĝui la samon kiel mi. Estu certaj ke la koncerna premio estas altvalora kaj meritas ke ni faru la eblon por atingi ĝin. Mi jam multe trakuris la mondon, sed tiu lasta vojaĝo al la lulilo de Esperanto, estas la plej bela kaj interesa kiun mi faris ĝis nun.